

Bestätigung

Handelsbezeichnung.....:	VW Amarok					
Typ.....:	2H					
Typengenehmigungs-Nr.....:	3VD7 xx	3VD9 xx	3VE1 xx	3VE2 xx	3VE4 xx	3VE5 xx
	3VE7 xx	3XA1 xx	3XA2 xx	3XA3 xx		
Fahrzeugklasse.....:	N1					
VIN-Code.....:						
Änderungsbezeichnung.....:	Einbau einer Seilwinde					
Änderungstypen.....:	Passive Sicherheit (A10)					

x = Platzhalter für alle Nummern

Bauteilhersteller.....: HORNTTOOLS GmbH, AT-6850 Dornbirn
 Inhaber.....: Hess Automobile Alpnach AG, CH-5450 Alpnach Dorf
 Bestätigungsumfang.....: In die Frontschutze integrierte Seilwindenhalter mit Seilwinde.

MUSTER
EXAMPLE
DTC-GUTACHTEN



Seilwindenhalterung:	HORNTTOOLS GmbH HSW9900ROCK					
Identifikation mit Serien-Nr.:	HSW9900ROCKPLATE16					
Ort der Identifikation	Plakette an Windenhalter (nicht sichtbar) zusätzlicher Aufkleber im Motorraum					
Material Seilwindenhalterung:	S355J2G3 (Stahl)					
Seilwinde:	HORNTTOOLS GmbH HSW9500-Q-12V Elektrisch betriebene Seilwinde mit Kunststoffseil					
Einschränkung:	Nur für Fahrzeuge mit einer 1. Inverkehrsetzung vor dem 24.08.2019					
Bemerkungen:	Der Seilwindenhalter mit der Seilwinde ist mit der serienmässigen Fahrzeugfront zu verwenden. Eine Kombination mit weiteren Änderungen an der Frontpartie (zum Beispiel Frontschutzsysteme oder aerodynamischen Anbauteilen) ist gesondert zu Beurteilen.					

Gegenstand.....: Hiermit wird bescheinigt, dass die Untersuchungen und deren Ergebnisse, die im Rahmen des DTC Prüfauftrages Nr. pSi-20-1290 und pSi-21-0148 durchgeführt wurden, in der Art und dem Umfang einer für die Wiederzulassung in der Schweiz notwendigen Betriebssicherheits-Überprüfung entsprechen. Die Untersuchungen zeigten, dass das Motorfahrzeug nicht in den Geltungsbereich des Art. 104a, Abs. 1 und Abs. 2 der VTS vom 19.6.95, mit Änderungen vom 01.05.2019 fällt. Das umgerüstete Motorfahrzeug entspricht dem Art. 67 und dem Anh. 8 der VTS vom 19.6.95, mit Änderungen vom 01.05.2019, sowie dem asa Merkblatt KT13 „Gefährliche Anbauteile“.

- Bedingungen/Kontrollen.....:
- Die Montage der Seilwinde muss gemäss der Einbauanleitung des Bauteilherstellers erfolgen.
 - Für die Bedienung der Winde ist das Benutzerhandbuch des Bauteilherstellers zu beachten.
 - Durch die Zulassungsstelle ist die Übereinstimmung der oben genannten Bauteile und deren Bezeichnungen zu überprüfen.
 - Grundsätzlich unterliegt die Haftung dem Produkthaftungsgesetz (PrHG). Für die ordnungsgemässe Durchführung der Anpassungen und der Montage der Bauteile sorgt der Umbauer.
 - Durch die Zulassungsstelle sind die verbleibenden Zulassungsprüfungen, welche nicht die Abänderung oder nicht die Betriebssicherheit der Abänderung betreffen, durchzuführen.
 - **Zusätzliche** Abänderungen/Originalzustände ohne weitere Betriebs- und Verkehrssicherheitsprüfung sind in folgendem Umfang möglich:

Kombinationsmöglichkeiten mit zusätzlichen Abänderungen/Originalzustände				
Typ	Bauteile	Originalzustand	Änderungen gemäss asa-Richtlinie 2a	zusätzliche Bestätigungen
A1a	Räder / Reifen	X	X	2)
A1b	$\Delta ET > 1\%$	X	X	2)
A1c	Radsturz	X	X	2)
A2	Bremsanlage	X	X	2)
A3a	X	X	---
A3b	X	X	---
A3c	X	X	---
A4	X	X	2)
A4a	Lenkungen	X	X	1)
A4b	Lenkhilfe	X	X	1)
A5a	Motor... ..	X	X	2)
A5b	Ab... ..	X	X	2)
A6	X	X	---
A7	Anhängelast	X	X	---
A8	aerodynamische Anbauteile	X	---	---
A9	Sitz- und Rückh... ..	X	X	2)
A10	Passiv... ..	X	X	---
A11	Aktive... ..	X	X	2)
X mit eingeschlossen		---	= zur Zeit nicht mit eingeschlossen

MUSTER HESS
EXAMPLE GUTACHTEN
DTC

... .. mit geprüften Umrüstungen der Dynamic Test Center AG zulässig.
 2) Mit allen geprüften Umrüstungen einer anerkannten Prüfstelle zulässig.
 3) Zusammen mit allen geprüften Vertikalschwenktüren einer anerkannten Prüfstelle zulässig.

Werden am Motorfahrzeug gegenüber den aufgeführten Änderungen abweichende oder **zur Zeit nicht mit eingeschlossene Abänderungen** vorgenommen, so ist dies unverzüglich der zuständigen Zulassungsstelle zur **Überprüfung der Betriebs- und Verkehrssicherheit** zu melden.



Vauffelin, 22. Januar 2021

Der Geschäftsführer

Marcel Strub

Der Sachbearbeiter

Michael Roth

Nr. 51 /B

(Nur mit rotem Originalstempel DTC, eingetragem VIN-Code und Serien-Nr., sowie Stempel und Unterschriften der Firmen gültig !)

Ort / Datum:	Ort / Datum:
Stempel und Unterschrift der Umbau-Firma :	Stempel und Unterschrift der ausführenden Firma :